

# 1<sup>ères</sup> Rencontres franco-espagnoles sur la rééducation périnéale. 1<sup>er</sup> Encuentro franco-español sobre reeducación del suelo pélvico.

Bajo el patrocinio  
avec le soutien de



**25 y 26 sep. 2015**

**MADRID-ESPAÑA**

Hotel Rafael Atocha  
C/Méndez Álvaro,30

## **ENCUENTRO A DOS MANOS RENCONTRES A DEUX MAINS**

Traducción simultánea / Traduction simultanée

### **PRESIDENTES / PRÉSIDENTS**

Chantal Fabre Clergue (Marsella - Francia)

Ramón Usandizaga Elio (Madrid - España)

### **COMITÉ CIENTÍFICO / COMITÉ SCIENTIFIQUE**

Chantal Fabre Clergue (Marsella - Francia)

Begoña Caldera Brea (Madrid - España)

Renaud de Tayrac (Nîmes - Francia)

Pierre Marès (Nîmes - Francia)

**ORGANIZA / ORGANISATION**



[www.encuentro-a-dos-manos.com](http://www.encuentro-a-dos-manos.com)



# SALA ATOCHA

**9:30 H - 11:00 H**

Michel Bouvier (FR),  
Begoña Caldera Brea (ES).  
Reeducación propioceptiva pelviperineal,  
*Rééducation proprioceptive pelvi périnéale.*

**11:00 H - 12:00 H**

Pausa y visita de la exposición,  
*Pause et visite des stands*

**12:00 H - 13:30 H**

Olga Polo (ES),  
Begoña Caldera Brea (ES).  
Reeducación con bolas chinas  
¿ mitos o realidades?  
*Rééducation avec les boules de geisha:  
mythes ou réalités ?*

**13:30 H - 14:00 H**

**SYMPOSIUM**



Begoña Caldera Brea (ES).  
Blanca Ribera (ES).  
El interés de la radiofrecuencia en  
uroginecología,  
*L'intérêt de la radiofréquence et  
l'application en uroginécologie.*

**14:00 H - 15:30 H**

Pausa comida libre, *Pause déjeuner libre*

**15:30 H - 17:00 H**



Pierre Marès (FR),  
Begoña Caldera Brea (ES).  
¿ Cómo realizar una evaluación  
perineal post-parto?  
*Comment faire un bilan périnéal après  
l'accouchement.*

**17:30 H**

Chantal Fabre Clergue (FR),  
Ramón Usandizaga Elio (ES).  
Apertura oficial del congreso por los  
presidentes,  
*Ouverture officielle du congrès par les  
présidents.*

**18:00 H - 18:30 H**

**SYMPOSIUM**



Chantal Fabre Clergue (FR),  
La importancia de la nutriterapia  
durante el embarazo,  
*L'importance de la nutrithérapie  
pendant la grossesse.*

**18:30 H**



Chantal Fabre Clergue (FR),  
Pierre Marès (FR).  
«Periné y flamenco»  
¿ Cómo prevenir la osteoporosis ?  
*«Périnée et Flamenco»  
Comment prévenir l'ostéoporose ?*



Vino español y sevillanas,  
Apéritif de bienvenue  
et bal sévillan pour tous.

## VIERNES TALLERES / VENDREDI ATELIERS

### SALA EMBAJADORES

**9:30 H - 11:00 H**

Pei Wen Tseng (CH),  
Javier Gallego Prados (ES).  
Interés de la medicina china en obstetricia,  
*Intérêt de la Médecine chinoise en obstétrique.*

### SALA PLAZA ORIENTE

Pierre Marès (FR).  
Protección del periné durante el parto,  
*Protection du périnée pendant l'accouchement.*

**11:00 H - 12:00 H**

Pausa y visita de la exposición, *Pause et visite des stands*

**12:00 H - 13:30 H**

**C**

Michel Bouvier (FR).  
Tratamiento de los problemas ano-rectales,  
*Prise en charge des troubles anorectaux.*

**13:30 H - 15:30 H**

Pausa comida libre, *Pause déjeuner libre*

**15:30 H - 17:00 H**

Antonio Meldaña Sánchez (ES).  
Incontinencia urinaria en la mujer: abdomen,  
suelo pélvico y ecografía funcional  
*incontinence urinaire de la femme: abdomen,  
plancher pelvien et échographie fonctionnelle*

Philippe Campignon (FR).  
Cadenas musculares y periné,  
*Chaines musculaires et périnée.*

**17:00 H - 18:30 H**

**G**

Maria Vila Ramiro (ES),  
Beatriz Cosgrove Vélez (ES).  
Actividad física y postparto,  
*Sport et post-partum.*

## VIERNES TALLERES / VENDREDI ATELIERS

### SALA PRADO

**9:30 H - 11:00 H**

Josebe Etxeberria (ES).  
Posturas y parto,  
*Postures et accouchement.*

**11:00 H - 12:00 H**

Pausa y visita de la exposición, *Pause et visite des stands*

**12:00 H - 13:30 H**

Josebe Etxeberria (ES).  
Posturas y parto,  
*Postures et accouchement.*

**13:30 H - 15:30 H**

Pausa comida libre, *Pause déjeuner libre*

**15:30 H - 17:00 H**

Josebe Etxeberria (ES).  
Posturas y parto,  
*Postures et accouchement.*

**17:00 H - 18:30 H**

**O**

### SALA CASTELLANA

David Sánchez Rienda (ES),  
Iñaki Gutiérrez López (ES).  
Terapia Manual durante el embarazo,  
*Thérapies manuelles pendant la grossesse.*

David Sánchez Rienda (ES),  
Iñaki Gutiérrez López (ES).  
Terapia Manual durante el embarazo,  
*Thérapies manuelles pendant la grossesse.*

David Sánchez Rienda (ES),  
Iñaki Gutiérrez López (ES).  
Terapia Manual durante el embarazo,  
*Thérapies manuelles pendant la grossesse.*

**P**

## SALA RECOLETOS

**9:30 H - 11:00 H**

**Victoria Martinez (ES).**  
Indicaciones y aprendizaje de la puesta de pesarios,  
*Indications et apprentissage de la pose de PESSAIRES.*

**11:00 H - 12:00 H**

Pausa y visita de la exposición,  
*Pause et visite des stands*

**12:00 H - 13:30 H**

**Philippe Campignon (FR).**  
Cadenas musculares y periné,  
*Chaines musculaires et périnée.*

**13:30 H - 15:30 H**

Pausa comida libre, *Pause déjeuner libre*

**15:30 H - 17:00 H**

**Renaud de Tayrac (FR).**  
Sutura del periné;  
aprendizaje de la técnica "un hilo, un nudo",  
*Suture du périnée;*  
*apprentissage de la technique "un fil, un noeud".*

**17:00 H - 18:30 H**

**Renaud de Tayrac (FR).**  
Sutura del periné;  
aprendizaje de la técnica "un hilo, un nudo",  
*Suture du périnée;*  
*apprentissage de la technique "un fil, un noeud".*

## SALA NEPTUNO

# SÁBADO SAMEDI 26

## SALA ATOCHA

### SESSION PLENIÈRE / SESSION PLÉNIÈRE

**8:30H**

Accueil - Distribution des casques de traduction  
*Accueil - Distribution des casques de traduction*

**9:00H - Philippe Campignon (FR)**

Postura y periné, *Posture et périnée.*

**9:30H - Chantal Fabre Clergue (FR)**

Preparación del periné durante el embarazo,  
*Préparation du périnée pendant grossesse.*

**10:00H - Pierre Marès (FR)**

Preparación del periné durante el parto,  
*Préparation du périnée pendant l'accouchement*

**10:30H - Renaud de Teyrac (FR)**

Incontinencia anal del postparto,  
*Incontinence anale du post-partum.*

**11:00H - 11:30H**

Pausa y visita de la exposición, *Pause et visite des stands.*

**11:30H - Ramón Usandizaga Elio (ES)**

¿Episiotomía o desgarro? *Épisiotomie ou déchirure?*

**12:00H - Michel Bouvier (FR)**

Estreñimiento: soluciones, *Constipation: solutions.*

**12:30H - Chantal Fabre Clergue (FR) - Pierre Marès (FR)**

Tacones de aguja y periné, *Talons aiguilles et périnée.*

**13:00H - Marc Martino (FR)**

Sexualidad y dolor, *Sexualité et douleur.*

**13:30H - 14:00H - SYMPOSIUM YSY MEDICAL**

**Begoña Caldera Brea (ES) - Chantal Fabre Clergue (FR)**

Tratamiento del dolor en el postparto,  
*Prise en charge de la douleur du post-partum.*



**14:00H - 15:30H**

Pausa comida libre, *Pause libre.*

**15:30H - Josebe Etxeberria - Vanessa Mata (ES)  
Isabel Sevilla (ES)**

Tipos de nacimiento en España,  
*État des lieux de la naissance en Espagne.*

**16:00H - Ramón Usandizaga Elio (ES)**

Diagnóstico de la neuralgia pudendal,  
*Diagnostic de la névralgie pudendale.*

**16:30H - David Sánchez Rienda (ES)**

Terapias Manuales y reeducación,  
*Thérapies manuelles et rééducation.*

**17:00H - Begoña Caldera Brea (ES)**

Valoración primera sesión de reeducación perineal,  
*Déroulement de la première séance de rééducation périnéale.*

**17:30H - FINAL DE LAS JORNADAS / FIN DES JOURNEES**



**Péryonis**

**RENCONTRES A 2 MAINS 2016  
MARSEILLE LES 8,9 & 10 SEPTEMBRE 2016**



### Chantal Fabre Clergue

Matrona formadora. Presidenta de la asociación Les Baleines Bleues  
Presidenta de Peryonis. Marsella - Francia.

### Ramón Usandizaga Elio

Ginecólogo Jefe de sector de Ginecología del Hospital Universitario La Paz.  
Responsable de la unidad de suelo pélvico. Madrid - España.

### Michel Bouvier

Doctor en neurofisiología, responsable de la plataforma  
de búsqueda en Neuro-gastroenterología del CRN2M. Marsella - Francia.

### Begoña Caldera Brea

Fisioterapeuta especialista en pelviperineología y obstetricia. Madrid - España.

### Philippe Campignon:

Fisioterapeuta. Profesor del instituto de cadenas y técnicas G.D.S desde 1987  
y director de la formación: Cadenas musculares y articulares G.D.S.  
Normandía - Francia.

### Beatriz Cosgrove Vélez

Fisioterapeuta especialista en pelviperineología. Madrid - España

### Josebe Etxeberria

Matrona especialista en Haptonomía. San Sebastian, País Vasco - España.

### Javier Gallego Prados

Fisioterapeuta, Mezierista, especialista en cadenas musculares y articulares  
método GDS. Madrid - España.

### Iñaki Gutiérrez López

Fisioterapeuta, especialista en fisioterapia manual y osteopatía.  
Madrid - España.

### Pierre Marès

Profesor ginecólogo obstetra del Hospital Universitario Materno infantil  
Caremeau. Nîmes - Francia.

### Victoria Martínez:

Ginecologa del hospital de San Sebastian de Los Reyes - Madrid España.

### Marc Martino

Gynécologue-obstétricien. Marsella - Francia.

### Vanessa Mata Amigo

Matrona en Mare Nostrum. Barcelona - España.

### Antonio Meldaña Sánchez (ES)

Fisioterapeuta. Madrid - España.

### Pei Wen Tseng

Acupuntora y profesora de la escuela de medicina tradicional china.  
Madrid - España

### Olga Polo

Matrona en los Osakidetza, País Vasco - España.

### Blanca Ribera

Fisioterapeuta - España.

### David Sánchez Rienda

Fisioterapeuta, osteópata D.O.,  
patrón de la fundación de osteopatía de Barcelona. Barcelona - España.

### Isabel Sevilla

Matrona. Madrid - España.

### Renaud de TAYRAC:

Jefe de ginecología del Hospital Universitario Materno-infantil Caremeau.  
Nîmes - Francia.

### María Vila Ramiro

LCAFD y fisioterapeuta especialista en pelviperineología. Madrid - España

## INFORMACIÓN Y CONTACTO INFORMATIONS GENERALES



+34 914340129  
info@fisiomedit.com  
www.fisiomedit.com  
España



www.lesbaleinesbleues.com  
chantal.fabreclergue@gmail.com



+33777910065  
brichier@comnco.com  
www.comnco.com  
France

